논어 8편 태백 21장 · 원문·풀이

子曰：「禹，吾無間然矣！菲飮食，而致孝乎鬼神；惡衣服，而致美乎黻冕；卑宮室，而盡力乎溝洫。禹，吾無間然矣！」

독음 · 자왈 우 오무간연의 비음식 이치효호귀신 악의복 이치미호불면 비궁실 이진력호구혁 우 오무간연의

쉬운 풀이(요약) · 우임금은 자신의 음식·옷·집은 검소하게 하면서 제사와 관복에는 정성을 들이고 물길을 닦는 데 힘을 다했다.

AI가 원문을 대조해 작성한 학습용 요약입니다. 해석이 갈리는 구절은 다른 풀이도 있습니다.

글자 뜻과 음(대표 훈음 · 문맥별 독음은 위 본문 참고)

子 아들 자 / 曰 가로 왈 / 禹 하우씨 우 우 / 吾 자기 오 오

無 없을 무 무 / 間 틈 간 간 / 然 불사를 연 연 / 矣 어조사 의

菲 엷을 비 비 / 飮 마실 음 음 / 食 밥 식 식 / 而 말이을 이

致 이를 치 치 / 孝 효도 효 / 乎 어조사 호 / 鬼 귀신 귀 귀

神 천신 신 신 / 惡 나쁠 악 악 / 衣 옷 의 의 / 服 옷 복 복

美 아름다울 미 미 / 黻 수 불 불 / 冕 면류관 면 면 / 卑 낮을 비 비

宮 굴궐 궁 궁 / 室 집 실 실 / 盡 다할 진 진 / 力 힘 력 력

溝 개천 구 구 / 洫 넘칠 혁 혁

저본: 위키문헌 論語 · 편별 고정 판본과 전체 교정 기록은 출처 페이지를 참고하세요.